



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2018-09-28

Vol. 20, No. 9/ Vol. 20, n° 9

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a coroner for Nunavut under the *Coroners Act*:  
Coroner pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les coroners* :**

HILDEBRANDT, Michelle	Iqaluit	A-361-2018	3 years/3 ans	2018-09-14
-----------------------	---------	------------	---------------	------------

**As Income Assistance Officers under the *Income Assistance Act*:  
Agents de l'assistance au revenu en vertu de la *Loi sur l'assistance au revenu* :**

KITTOSUK, Lucy	Sanikiluaq	A-357-2018		2018-09-11
QITTUSAK, Jonah	Sanikiluaq	A-342-2018		2018-08-29
SUVEGA, Alex	Iqaluit	A-343-2018		2018-08-29

**As Superintendent of Insurance under the *Insurance Act*:  
Surintendant des assurances en vertu de la *Loi sur les assurances* :**

CLARK, Sean Michel	Iqaluit	A-345-2018		2018-08-24
--------------------	---------	------------	--	------------

**As Chairperson of the Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit under the *Inuit Language Protection Act*:  
Président de l'Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit en vertu de la *Loi sur la protection de la langue inuit* :**

TAPARDJUK, Louis	Igloolik	A-362-2018	from/de 2018-09-04 to/à 2021-06-25	2018-09-04
------------------	----------	------------	---------------------------------------	------------

**As Vice-Chairperson of the Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit under the *Inuit Language Protection Act*:  
Vice-présidente de l'Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit en vertu de la *Loi sur la protection de la langue inuit* :**

MEYOK, Rosemarie	Kugluktuk	A-363-2018	from/de 2018-09-04 to/à 2021-06-25	2018-09-04
------------------	-----------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Minister of Health under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:  
Ministre de la Santé en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

HICKES, The Hon./L'hon. George		A-354-2018		2018-08-20
-----------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:  
Ministre responsable de la Société d'habitation du Nunavut en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

ANGNAKAK, The Hon./L'hon. Pat		A-350-2018		2018-08-20
----------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister responsible for Qulliq Energy Corporation under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:  
Ministre responsable de la Société d'énergie Qulliq en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

ANGNAKAK, The Hon./L'hon. Pat		A-351-2018		2018-08-20
----------------------------------	--	------------	--	------------

**As Minister responsible for Suicide Prevention under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:  
Ministre responsable de la Prévention du suicide en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

HICKES, The Hon./L'hon. George		A-355-2018		2018-08-20
-----------------------------------	--	------------	--	------------

**As Vice-Chairperson of the Board of Directors of the Nunavut Business Credit Corporation under the *Nunavut Business Credit Corporation Act*:  
Vice-présidente du conseil d'administration de la Société de crédit commercial du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial du Nunavut* :**

WALLACE, Tracy	Rankin Inlet	A-347-2018	from/de 2018-08-30 to/à 2019-07-06	2018-08-30
----------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a director of the Nunavut Housing Corporation under the *Nunavut Housing Corporation Act*:  
Administratrice de la Société d'habitation du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Nunavut* :**

HANSON, Kathleen	Iqaluit	A-346-2018	from/de 2018-08-01 to/à 2021-07-31	2018-08-01
------------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Iqaluit Housing Authority under the *Nunavut Housing Corporation Act*:  
Membres de l'Office d'habitation d'Iqaluit en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Nunavut* :**

RUSIKE, Cedric	Iqaluit	A-358-2018	from/de 2018-10-01 to/à 2020-09-30	2018-10-01
HUSSEY, John W.	Iqaluit	A-359-2018	from/de 2018-10-01 to/à 2020-09-30	2018-10-01

**As a member of the Victims Assistance Committee under the *Victims of Crime Act*:  
Membre du Comité d'aide aux victimes en vertu de la *Loi sur les victimes d'actes criminels* :**

GREENLEY-AKNAVIGAK, Kendall	Cambridge Bay	A-356-2018	3 years/3 ans	2018-09-06
--------------------------------	---------------	------------	---------------	------------

---



---

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS
 

---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>INSURANCE ACT—Superintendent of Insurance LOI SUR LES ASSURANCES—surintendant des assurances</b>			
YOUNG, Daniel Brock	A-344-2018	2018-08-24	A-460-2016
<b>LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister of Health LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre de la Santé</b>			
ANGNAKAK, Pat	A-348-2018	2018-08-20	A-449-2017
<b>LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre responsable de la Société d'habitation du Nunavut</b>			
KUSUGAK, Lorne	A-352-2018	2018-08-20	A-456-2017
<b>LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister of Qulliq Energy Corporation LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre responsable de la Société d'énergie Qulliq</b>			
EHALOAK, Jeannie	A-353-2018	2018-08-20	A-445-2017
<b>LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—Minister responsible for Suicide Prevention LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—ministre responsable de la Prévention du suicide</b>			
ANGNAKAK, Pat	A-349-2018	2018-08-20	A-450-2017
<b>YOUNG OFFENDERS ACT—member of the Igloolik Youth Justice Committee LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—Membre du comité de justice pour la jeunesse d'Igloolik</b>			
MACDONALD, Vicki	A-360-2018	2018-09-14	A-210-2017

---



---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>PENN-CO NUNAVUT 11 LTD</b>	C 5637	Box 129 House 190 Siajaq Street Pond Inlet, NU X0A 0S0	2018-08-24
<b>HIGHER EXPERIENCE INC.</b>	C 5639	Box 11383 412 - 505 Astrohill Terrace Iqaluit, NU X0A 0H0	2018-09-10
<b>NUNALAND INDUSTRIAL LABOUR SERVICES INC.</b>	C 5640	Box 895 209-67 Nappiq Street Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2018-09-11
<b>5642 NUNAVUT LTD</b>	C 5642	Box 2071 House 1340-B Iqaluit, NU X0A 0H0	2018-09-17

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>GREAT NORTH DISTRIBUTORS, INC.</b>	ET 11452	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2018-08-20
<b>TREBUCHET INSURANCE BROKERS LTD</b>	ET 11453	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2018-08-22
<b>PELTON INTERACTIVE, INC.</b>	ET 11454	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware USA/É.-U.	2018-08-23
<b>PF CONSUMER HEALTHCARE CANADA ULC / PF SOINS DE SANTÉ SRI</b>	ET 11455	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2018-08-23

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>OCÉAN IMAQ INC.</b>	ET 11456	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/Québec	2018-08-23
<b>WSP CANADA GROUP LIMITED</b>	ET 11457	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2018-08-24
<b>SUNBEAM PRODUCTS, INC.</b>	ET 11459	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware USA/É.-U.	2018-08-31
<b>RBC INSURANCE SERVICES INC. SERVICES D'ASSURANCE RBC INC.</b>	ET 11461	c/o Donna Hussey Box 190 922 Igluvut Building Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2018-09-04
<b>OCÉAN NAVIGATION INC.</b>	ET 11463	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/Québec	2018-09-05
<b>DRAGAGE OCÉAN DM INC. OCEAN DREDGING DM INC.</b>	ET 11464	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2018-09-05
<b>INTEGRATED CASH LOGISTICS CANADA INC.</b>	ET 11465	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2018-09-05
<b>SAVE-ON-FOODS LTD</b>	ET 11466	c/o Penner Law Office Box 11032 2475 Kalla Street Iqaluit, NU X0A 1H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2018-09-06
<b>OVERWAITEA FOOD GROUP LTD</b>	ET 11467	c/o Penner Law Office Box 11032 2475 Kalla Street Iqaluit, NU X0A 1H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2018-09-06
<b>DAN SERVICES, INC.</b>	ET 11470	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	North Carolina/ Caroline du Nord USA/É.-U.	2018-09-11
<b>10958697 CANADA CORPORATION</b>	ET 11471	Box 2546 House 743 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2018-09-11
<b>ECLIPSE CAMP SOLUTIONS INC.</b>	ET 11472	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2018-09-12

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>SALTWORKS TECHNOLOGIES INC.</b>	ET 11473	c/o Angico Eagle Mines Box 879 12-4 Avinga Street Rankin Inlet, NU X0C 0G0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2018-09-13
<b>1974799 ALBERTA INC.</b>	ET 11474	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2018-09-14
<b>UP CANNABIS INC.</b>	ET 11475	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2018-09-17
<b>SIGMA ANALYSIS &amp; MANAGEMENT LTD</b>	ET 11476	c/o Penner Law Office Box 11032 2475 Kalla Street Iqaluit, NU X0A 1H0	Ontario	2018-09-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>CNH INDUSTRIAL CANADA INSURANCE AGENCY LTD/ AGENCE D'ASSURANCES CNH INDUSTRIEL CANADA LTÉE</b>	ET 8907	<b>SPECIALTY EQUIPMENT INSURANCE SERVICES OF CANADA LTD SERVICES D'ASSURANCE- ÉQUIPEMENT SPÉCIALISÉ DU CANADA LTÉE</b>	2018-09-06
<b>NEWELL INDUSTRIES CANADA INC.</b>	ET 9230	<b>NEWELL INDUSTRIES CANADA ULC</b>	2018-07-27
<b>CRYSTAL EXPLORATION INC.</b>	ET 10669	<b>BENCHMARK METALS INC.</b>	2018-05-29
<b>AXDEN HOLDINGS INC.</b>	ET 10891	<b>TUTTARVIK HOLDINGS INC.</b>	2018-08-24
<b>CREDENTIAL SECURITIES INC.</b>	ET 11458	<b>CREDENTIAL QTRADE SECURITIES INC. VALEURS MOBILIÈRES CREDENTIAL QTRADE INC.</b>	2018-07-01

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
<b>CREDENTIAL SECURITIES INC.</b>	ET 11458	<b>CREDENTIAL SECURITIES INC. AND QTRADE SECURITIES INC.</b>	2018-07-01
<b>GETINGE CANADA LIMITED</b>	ET 11462	<b>GETINGE CANADA LIMITED AND MAQUET-DYNAMED INC.</b>	2018-06-01
<b>ATS SERVICES LTD</b>	ET 11468	<b>507033 N.W.T. LIMITED AND ATS SERVICES LTD</b>	2016-06-03
<b>KNOWLEDGE FIRST FINANCIAL INC. LA PREMIERE FINANCIÈRE DU SAVOIR INC.</b>	ET 11469	<b>10896357 CANADA INC. AND HERITAGE AMALGAMATED CORPORATION AND HERITAGE EDUCATION FUNDS INC. FONDS D'ÉDUCATION HERITAGE INC. AND KNOWLEDGE FIRST FINANCIAL INC. LA PREMIÈRE FINANCIÈRE DU SAVOIR INC.</b>	2018-08-28

**NOTICES OF CANCELLATION OF EXTRA-TERRITORIAL REGISTRATIONS (subsection 294(1)):  
AVIS D'ANNULATION D'ENREGISTREMENT EXTRATERRITORIALES [paragraphe 294(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of cancellation/ Date d'annulation
<b>PATTERSON GEOPHYSICS INC.</b>	ET 9751	2018-09-06
<b>PARK PLACE GOLD CORPORATION</b>	ET 10003	2018-08-21
<b>NORTH COAST COPPER CORPORATION</b>	ET 10004	2018-08-20

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>ONE PLANE AWAY DONATIONS</b>	SOC 2326	Iqaluit	2018-08-20

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ No de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>MITTIMA FOOD BANK SOCIETY</b>	SOC 2327	Pond Inlet	2018-08-28
<b>BAKER LAKE GENTLEMAN'S HOCKEY ASSOCIATION</b>	SOC 2328	Baker Lake	2018-08-29



---



---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---



---

**ARCHIVES ACT**

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after October 31, 2018. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7112 before October 15, 2018.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Family Services Income Support	112	18 6255-20-FS6 V1 ID 129368
Family Services Income Support	99	18 6255-20-FS7 V1 ID 129857
Family Services Income Support	127	18 6255-20-FS8 V1 ID 129860
Family Services Income Support	91	18 6255-20-FS9 V1 ID 129861
Family Services Income Support	129	18 6255-20-FS10 V1 ID 129862
Family Services Income Support	138	18 6255-20-FS11 V1 ID 129863
Family Services Income Support	73	18 6255-20-FS5 V1 ID 129366
Family Services Income Support	174	18 6255-20-FS12 V1 ID 129864

**LOI SUR LES ARCHIVES**

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 octobre 2018. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 octobre 2018.

DÉPARTAMENT	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Services à la famille Soutien au revenu	112	18 6255-20-FS6 V1 ID 129368
Services à la famille Soutien au revenu	99	18 6255-20-FS7 V1 ID 129857
Services à la famille Soutien au revenu	127	18 6255-20-FS8 V1 ID 129860
Services à la famille Soutien au revenu	91	18 6255-20-FS9 V1 ID 129861
Services à la famille Soutien au revenu	129	18 6255-20-FS10 V1 ID 129862

DÉPARTMENT	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Services à la famille Soutien au revenu	138	18 6255-20-FS11 V1 ID 129863
Services à la famille Soutien au revenu	73	18 6255-20-FS5 V1 ID 129366
Services à la famille Soutien au revenu	174	18 6255-20-FS12 V1 ID 129864

### ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Kitikmeot Region will be destroyed on or after October 31, 2018. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Cambridge Bay Records Management at 983-4015 before October 15, 2018.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Economic Development and Transportation Community Operations – Finance	11	18 6255-24-EDT7 V1 ID 129648

### LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Kitikmeot, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 octobre, 2018. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents de Cambridge Bay au 983-4105 avant le 15 octobre, 2018.

DÉPARTMENT	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Développement économique et des Transports Opérations communautaires - Finance	11	18 6255-24-EDT7 V1 ID 129648

**NOTICE****SAFETY ACT****NOTICE OF CODES OF PRACTICE**

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled *Asbestos Abatement*;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act* and Part 24 ASBESTOS as well as *Schedules F, O, R* and *X* of the *Occupational Health and Safety Regulations*; established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is 28 September 2018; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca)

---

**AVIS****LOI SUR LA SÉCURITÉ****AVIS DE CODES DE PRATIQUE**

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule *élimination de l'amiante*;
- b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité*, la partie 24 AMIANTE et aux annexes *F, O, R* et *X* du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, établi par le R-003-2016;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 28 septembre 2018;
- d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : [www.wsc.nu.ca](http://www.wsc.nu.ca)

---

PRINTED BY  
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT  
©2018  
IMPRIMÉ PAR  
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT

---